

Milano, 6 Aprile 2006

Spett.le
Toro Assicurazioni
Direzione Internal Audit
Via Giuseppe Mazzini, 53
10121 Torino

Offerta n. 20051212.mb51c

Oggetto: Offerta per attività di Security Review della Rete del Gruppo Toro Assicurazioni

A seguito dei colloqui intercorsi vi sottoponiamo la nostra proposta per il servizio in oggetto.

Qualora concordiate sul contenuto della proposta, vogliate trascrivere il presente su Vs lettera a noi indirizzata e debitamente sottoscritta dal Vs procuratore in segno di accettazione e conferma.

Hacking Team S.r.l.
Marco Bettini
Key account Manager

Titolo documento:	Tipo documento:	Versione:
Offerta Security Review Toro 20051212.mb51c	Offerta	1.3

Offerta per Servizio di Security Review Per Gruppo Toro Assicurazioni

Data documento: 6 Aprile 2006	Autore: Marco Bettini	Revisore: Valeriano Bedeschi	Codice documento: OFF-20051212.mb51c	Pagina: 2 di 10
---	---------------------------------	--	--	---------------------------

Titolo documento:	Tipo documento:	Versione:
Offerta Security Review Toro 20051212.mb51c	Offerta	1.3

SOMMARIO

1. STORIA DEL DOCUMENTO.....	4
2. RICHIESTA DEL CLIENTE.....	5
3. DETTAGLI TECNICI DELLA SOLUZIONE PROPOSTA.....	5
4. DOCUMENTAZIONE UTENTE	5
5. PIANO DI INTERVENTO	6
5.1. ATTIVITÀ (TIPOLOGIE).....	6
5.2. PIANIFICAZIONE.....	6
6. DOCUMENTI NECESSARI.....	7
7. RESPONSABILITÀ.....	7
8. TRATTAMENTO DATI PERSONALI.....	7
9. ART. 7 D LGS. 626/1994.....	8
10. OFFERTA ECONOMICA.....	10
10.1. SERVIZI.....	10
10.2. DOCUMENTAZIONE UTENTE	10
10.3. PIANO DI MANUTENZIONE	10
11. CONDIZIONI GENERALI DI OFFERTA.....	10

Data documento: 6 Aprile 2006	Autore: Marco Bettini	Revisore: Valeriano Bedeschi	Codice documento: OFF-20051212.mb51c	Pagina: 3 di 10
----------------------------------	--------------------------	---------------------------------	---	--------------------

Titolo documento:	Tipo documento:	Versione:
Offerta Security Review Toro 20051212.mb51bc	Offerta	1.3

1. STORIA DEL DOCUMENTO

Versione:	Data:	Modifiche effettuate:
1.0	13 Dicembre 2005	Emissione Offerta
1.1	17 Febbraio 2006	Modifica offerta
1.2	1 Marzo 2006	Modifica finale
1.3	6 Aprile 2006	Modifica documentazione

Data documento: 6 Aprile 2006	Autore: Marco Bettini	Revisore: Valeriano Bedeschi	Codice documento: OFF-20051212.mb51c	Pagina: 4 di 10
----------------------------------	--------------------------	---------------------------------	---	--------------------

Titolo documento:	Tipo documento:	Versione:
Offerta Security Review Toro 20051212.mb51bc	Offerta	1.3

2. RICHIESTA DEL CLIENTE

La Direzione Internal Audit di Toro Assicurazioni richiede di formulare una proposta tecnica ed economica relativa all'attività di analisi della sicurezza della rete delle Società del Gruppo Toro (... di seguito il Gruppo).

In altre parole, si richiede una consulenza di security assessment che verifichi, secondo una logica indipendente e supra partes, l'effettiva sicurezza delle reti dei sistemi e delle applicazioni a fronte di vulnerabilità e/o attacchi provenienti dall'interno o dall'esterno della rete stessa. Le attività specifiche richieste sono espresse dal cliente stesso nei punti (a), (b), (c), (d) e (g) della richiesta di offerta pervenutaci il 24 Novembre 2005.

Per ognuna di tali attività verrà prodotto un output strutturato come segue:

- Documento tecnico che riporta le vulnerabilità individuate e i passi necessari per eliminarle
- Documento di presentazione per il management in forma di *slides*
- Presentazione (eventuale) di quest'ultimo punto al management

3. DETTAGLI TECNICI DELLA SOLUZIONE PROPOSTA

L'intera proposta tecnica, il dettaglio di tutte le attività previste, le stime calcolate e tutto quanto richiesto dal cliente è dettagliato nel documento tecnico allegato che costituisce parte integrante del presente contratto.

4. DOCUMENTAZIONE UTENTE

Oltre a quanto specificatamente richiesto nel capitolo 2 (RICHIESTA DEL CLIENTE), al termine dell'attività di assessment sarà fornito un report che conterrà:

- Topologia rilevata**
- Dettagliata descrizione del metodo e degli strumenti**
- Elenco delle vulnerabilità riscontrate e relative contromisure**

Data documento: 6 Aprile 2006	Autore: Marco Bettini	Revisore: Valeriano Bedeschi	Codice documento: OFF-20051212.mb51c	Pagina: 5 di 10
----------------------------------	--------------------------	---------------------------------	---	--------------------

Titolo documento:	Tipo documento:	Versione:
Offerta Security Review Toro 20051212.mb51bc	Offerta	1.3

- d. **L'elenco dei sistemi/apparati acceduti in modo non autorizzato**
- e. **Descrizione della catena di eventi che hanno portato all'accesso della rete/sistema/applicazione**
- f. **Eventuali esempi delle informazioni ottenute**

Sarà inoltre allegata una breve descrizione dei possibili miglioramenti che potrebbero essere applicati alla rete, ai sistemi o ai servizi unita all'elenco, supra vendor, delle soluzioni tecnologiche e/o dei prodotti da adottare per incrementare il livello di security del sistema informativo.

Per quanto riguarda invece le attività non strettamente legate ad un assessment tecnico, verrà prodotto un documento di progetto che descrive la progettazione o l'attività consulenziale erogata, le attività eseguite ed i risultati ottenuti.

Il materiale prodotto sarà fornito su supporto cartaceo e/o supporto digitale.

5. PIANO DI INTERVENTO

5.1. Attività (tipologie)

Attività
Attività legate alla richiesta cliente del punto (a): Attività di penetration test/vulnerability assessment dall'esterno
Attività legate alla richiesta cliente del punto (b): Attività di penetration test/vulnerability assessment dall'interno senza privilegi di amministratore
Attività legate alla richiesta cliente del punto (c): Attività di penetration test/vulnerability assessment dall'interno con privilegi di amministratore
Attività legate alla richiesta cliente del punto (d): VPN Agenzie
Attività legate alla richiesta cliente del punto (g): Linee guida sviluppo in sicurezza

5.2. Pianificazione

L'inizio dei lavori è previsto per il giorno 12 Aprile per la consegna del punto "g" e per il giorno 15 Maggio per il punto "a". La pianificazione dei restanti punti verrà concordata successivamente a questa data.

Data documento: 6 Aprile 2006	Autore: Marco Bettini	Revisore: Valeriano Bedeschi	Codice documento: OFF-20051212.mb51c	Pagina: 6 di 10
----------------------------------	--------------------------	---------------------------------	---	--------------------

Titolo documento:	Tipo documento:	Versione:
Offerta Security Review Toro 20051212.mb51bc	Offerta	1.3

6. DOCUMENTI NECESSARI

Per dare inizio alle attività sarà necessaria la sottoscrizione dei due allegati:

- Allegato A: Liberatoria
- Allegato B: Accordo di Non Divulgazione

7. RESPONSABILITÀ

Sarà responsabilità di Hacking Team:

- completare il presente progetto secondo quanto specificato nella definizione delle funzionalità iniziali, fornendo al Cliente la documentazione citata.
- Comunicare all'impresa il nominativo delle persone che saranno incaricate dello svolgimento delle attività

Sarà responsabilità del Cliente garantire l'eventuale accesso ai locali preposti, nonché la disponibilità di una persona durante le attività previste dal presente progetto.

La presenza di tale persona permetterà a Hacking Team di spiegare nel modo più rapido ed efficace le attività svolte, sia in termini di tecniche che di strumenti.

8. TRATTAMENTO DATI PERSONALI

Nel rispetto della vigente normativa in materia di tutela dei dati personali ogni parte tratterà i dati personali dell'altra di cui fosse entrata in possesso , anche con l'ausilio di mezzi elettronici esclusivamente per le finalità connesse alla formalizzazione e gestione del contratto ovvero per dare esecuzione agli obblighi di legge.

Le parti tratteranno solo per finalità contrattualmente stabilite e nel rispetto della normativa vigente in materia di trattamento dei dati personali i dati di terzi di cui entrasse in possesso nel dare esecuzione al presente accordo.

Entrambe sono consapevoli dei diritti loro concessi ex art. 7 d. lgs 196/03.

L'elenco dei Responsabili di Hacking Team sarà disponibile presso la sede della Società.

Data documento: 6 Aprile 2006	Autore: Marco Bettini	Revisore: Valeriano Bedeschi	Codice documento: OFF-20051212.mb51c	Pagina: 7 di 10
----------------------------------	--------------------------	---------------------------------	---	--------------------

Titolo documento:	Tipo documento:	Versione:
Offerta Security Review Toro 20051212.mb51bc	Offerta	1.3

L'elenco dei Responsabili di Toro Assicurazioni sarà disponibile presso la sede della Società (fax 011.0029.398) e sul sito internet www.toroassicurazioni.it

Entrambe le parti, in relazione alle attività esplicate si impegnano ad adottare nell'ambito della propria struttura, sotto la propria responsabilità, tutte le misure di sicurezza e di controllo atte ad evitare il rischio di alterazione distruzione o perdita anche parziale, nonché l'accesso non autorizzato o il trattamento non consentito o non conforme alle finalità delle prestazioni oggetto del contratto.

9. ART. 7 D LGS. 626/1994

Hacking Team si obbliga ad adottare nei confronti dei propri dipendenti tutte le misure antinfortunistiche necessarie a tutelarne l'incolumità e l'integrità fisica mediante l'utilizzo di tutti i presidi previsti dalla legge, o secondo l'esperienza e la tecnica, rivolti alla tutela dell'igiene e sicurezza del lavoro.

Hacking Team si obbliga inoltre a garantire la stretta osservanza, da parte dei propri dipendenti, di eventuali regolamenti predisposti da Toro per garantire il rigoroso rispetto delle leggi in materia di sicurezza ed emergenza nei propri insediamenti produttivi.

Ex art. 7 Decreto Legislativo 19 settembre 1994 n. 626: Hacking Team dichiara di aver ricevuto copia del piano d'emergenza da Toro, di aver preso conoscenza dei rischi specifici a loro facenti capo e di aver fornito in merito adeguata informativa ai propri collaboratori.

Toro coopererà con Hacking Team nell'attuazione delle necessarie misure di prevenzione e protezione e coordinerà, con Hacking Team medesimo, gli interventi di prevenzione e protezione dai rischi ai quali potrebbero essere esposti i lavoratori, attuando una reciproca informazione al fine di eliminare anche eventuali rischi dovuti ad interferenze tra l'attività di Hacking Team ed altre imprese eventualmente operanti presso Toro.

E' obbligo di Hacking Team provvedere a predisporre ed organizzare l'attuazione delle misure di prevenzione e protezione per quanto riguarda i rischi specifici riferiti al contenuto tipico della propria attività.

Data documento: 6 Aprile 2006	Autore: Marco Bettini	Revisore: Valeriano Bedeschi	Codice documento: OFF-20051212.mb51c	Pagina: 8 di 10
----------------------------------	--------------------------	---------------------------------	---	--------------------

]HackingTeam[

Titolo documento:	Tipo documento:	Versione:
Offerta Security Review Toro 20051212.mb51bc	Offerta	1.3

Hacking Team dovrà, previa tempestiva informazione verbale, dare immediata comunicazione scritta a Toro di qualsiasi infortunio occorso sul lavoro a propri dipendenti, indicando le cause, le circostanze e le condizioni degli infortuni.

Hacking Team terrà costantemente al corrente Toro degli eventuali sviluppi clinici, amministrativi e/o penali dell'evento infortunistico di cui sopra.

L'eventuale inadempimento da parte di Hacking Team nei confronti dei propri dipendenti degli obblighi relativi:

- a) al pagamento dei contributi assicurativi obbligatori;
- b) all'osservanza delle disposizioni di legge sulla prevenzione degli infortuni e sulla sicurezza e salute dei lavoratori;

L'inadempimento, anche parziale, delle condizioni che precedono produrranno l'immediata risoluzione del presente contratto.

Data documento: 6 Aprile 2006	Autore: Marco Bettini	Revisore: Valeriano Bedeschi	Codice documento: OFF-20051212.mb51c	Pagina: 9 di 10
----------------------------------	--------------------------	---------------------------------	---	--------------------

Titolo documento:	Tipo documento:	Versione:
Offerta Security Review Toro 20051212.mb51bc	Offerta	1.3

10. OFFERTA ECONOMICA

10.1. Servizi

Servizi	Costo a corpo
Punti A, B, C, D, G	€ 20.800,00

I costi indicati sono da intendersi comprensivi delle spese di trasferta.

Come anticipato, come forma di investimento nei confronti del Gruppo Toro, Hacking Team si è resa disponibile a contenere al massimo le quotazioni dei servizi.

Al fine di mantenere entro i limiti tale investimento, cercheremo di ottimizzare le attività da svolgersi in trasferta; Vi preghiamo, inoltre, di programmare l'attività di assessment prevista presso un'agenzia Toro il più possibile vicino alla nostra Sede di Milano.

10.2. Documentazione Utente

La documentazione e la reportistica sono comprese nei servizi sopra esposti.

10.3. Piano di manutenzione

In questa offerta non e' previsto piano di manutenzione.

11. CONDIZIONI GENERALI DI OFFERTA

Validità offerta:	30 gg
Fatturazione:	50% all'ordine 50% al termine di ogni attività
Liquidazione fatture	30 D.F.F.M.
Trasporti	Ns. carico
Garanzia	A norma di legge

Tutti i prezzi esposti nella presente offerta sono da intendersi IVA esclusa.

Data documento: 6 Aprile 2006	Autore: Marco Bettini	Revisore: Valeriano Bedeschi	Codice documento: OFF-20051212.mb51c	Pagina: 10 di 10
----------------------------------	--------------------------	---------------------------------	---	---------------------